

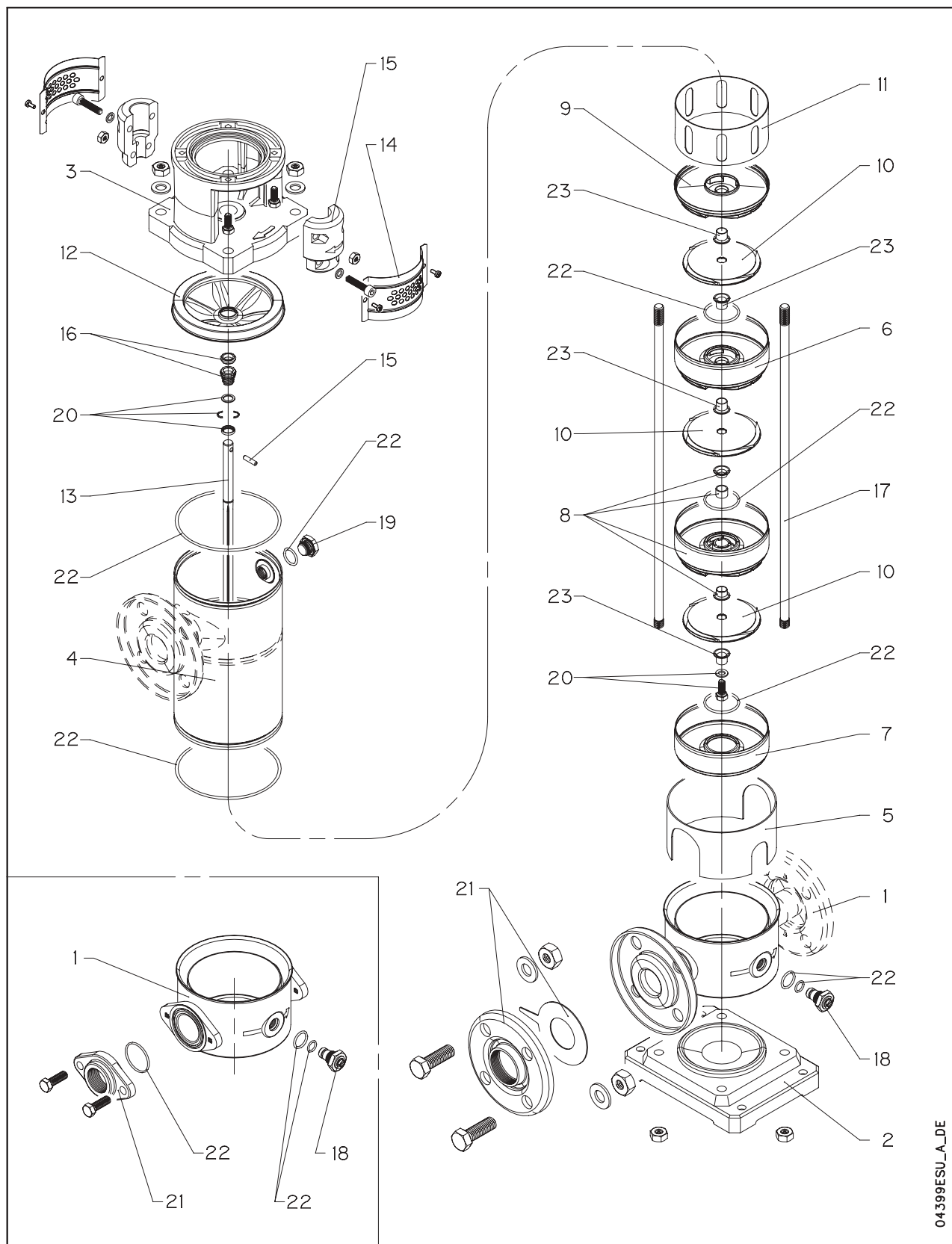
Séries PX 2-4

Pompes multicellulaires verticales
tout inox à moteur normalisé

PRAXINOX

N.	Descrizione - Description - Beschreibung - Beschreibung - Descrição
1	Corpo pompa - Pump body - Corps de pompe - Pumpengehäuse - Caja bomba - Corpo da bomba
2	Base - Base - Base - Untersatz - Base - Base
3	Lanterna - Adapter - Lanterne - Passfeder - Adaptador - Adaptador
4	Camicia - Sleeve - Chemise - Gehäuse - Envoltura - Camisa
5	Camicia con flangia - Sleeve and flange - Chemise et bride - Gehäuse und Flansch - Envoltura con brida - Camisa com flange
	Distanziale per camicia - Sleeve spacer - Entretoise pour chemise - Gehäusenabstandstück - Distanciador para envoltura - Distancial para camisa
6	Diffusore - Diffuser - Diffuseur - Difusor - Difusor
7	Scatola stadio iniziale - First stage box - Box premier étage - Erste Stufe Diffusor - Caja etapa inicial - Carcaça primeira célula
* 8	Kit diffusore con boccola - Diffuser and bush kit - Kit diffuseur avec douille - Satz Diffusor und Büchse - Kit difusor con casquillo - Kit difusor com bucha
9	Diffusore finale - Last stage diffuser - Diffuseur dernier étage - Diffusor letzte Stufe - Difusor final - Difusor final
10	Girante - Impeller - Turbine - Laufrad - Rueda de álabes - Impulsor
11	Distanziale finale - Last stage spacer - Entretoise dernier étage - Abstandstück - Distanciador final - Distancial final
12	Disco porta tenuta - Seal housing plate - Support garniture - Dichtungsscheibe - Disco de alojamiento retén - Disco porta vedante
13	Albero - Shaft - Aibre - Welle - Árbol - Veio
14	Protezione giunto - Coupling guard - Protection manchon - Kupplungsschutz - Protección junta - Protecção da junta
15	Kit coppia di semigiunti - Coupling Kit - Kit paire de demi-manchons - Kupplungssatz - Kit par de semi-juntas
* 16	Tenuta meccanica - Mechanical seal - Garniture d'étanchéité mécanique - Gleitringdichtung - Retén mecánico - Vedante mecánico
17	Tirante - Tie rod - Tirant - Zugstange - Tirante - Tirante
	Dado e rosetta - Nut and washer - Vis et écrou - Mutter und Scheibe - Tuerca y arandela - Porca e anilha
18	Tappo di scarico + OR - Drain plug + OR - Bouchon de vidange + joint torique Ablassstopfen und O-Ring + OR - Tapón de descarga + aro tórico - Tampão de descarga + OR
19	Tappo di carico + OR - Fill plug +OR - Bouchon de remplissage + joint torique - Füllstopfen und O-Ring - Tapón de carga + aro tórico - Tampão de enchimento + OR
20	Kit bloccaggio pacco giranti - Impeller pack locking kit - Kit blocage de turbines - Laufräderblockierung - Kit bloqueo paquete ruedas de álabes - Kit bloqueio impulsores
21	Controflangia ovale + OR - Oval counterflange + OR - Contre-bride ovale + joint torique + Ovale Gegenflansche + O-Ring - Contrabrida oval + aro tórico - Contraflange oval + OR
	Controflangia tonda + guarnizione - Round counterflange + gasket - Contre-bride ronde + joint torique - Runde Gegenflansche + Dichtung - Contrabrida redonda + empaquetadura - Contraflange circular + vedante
* 22	Kit guarnizioni OR - O ring kit - Kit joints toriques - O-Ring-Dichtungssatz - Kit empaquetaduras aro tórico - Kit ORing
23	Kit distanziali giranti - Impeller spacer kit - Kit entretoises turbines - Satz Laufradabstandstücke - Kit distanciadores ruedas de álabes - Kit distanciasais impulsores
*	Parti di ricambio consigliate - Recommended spare parts - Pièces de rechange conseillées- Empfohlene Ersatzteile - Piezas de repuesto aconsejadas - Peças de reposição aconselhadas

Séries PX 2-4



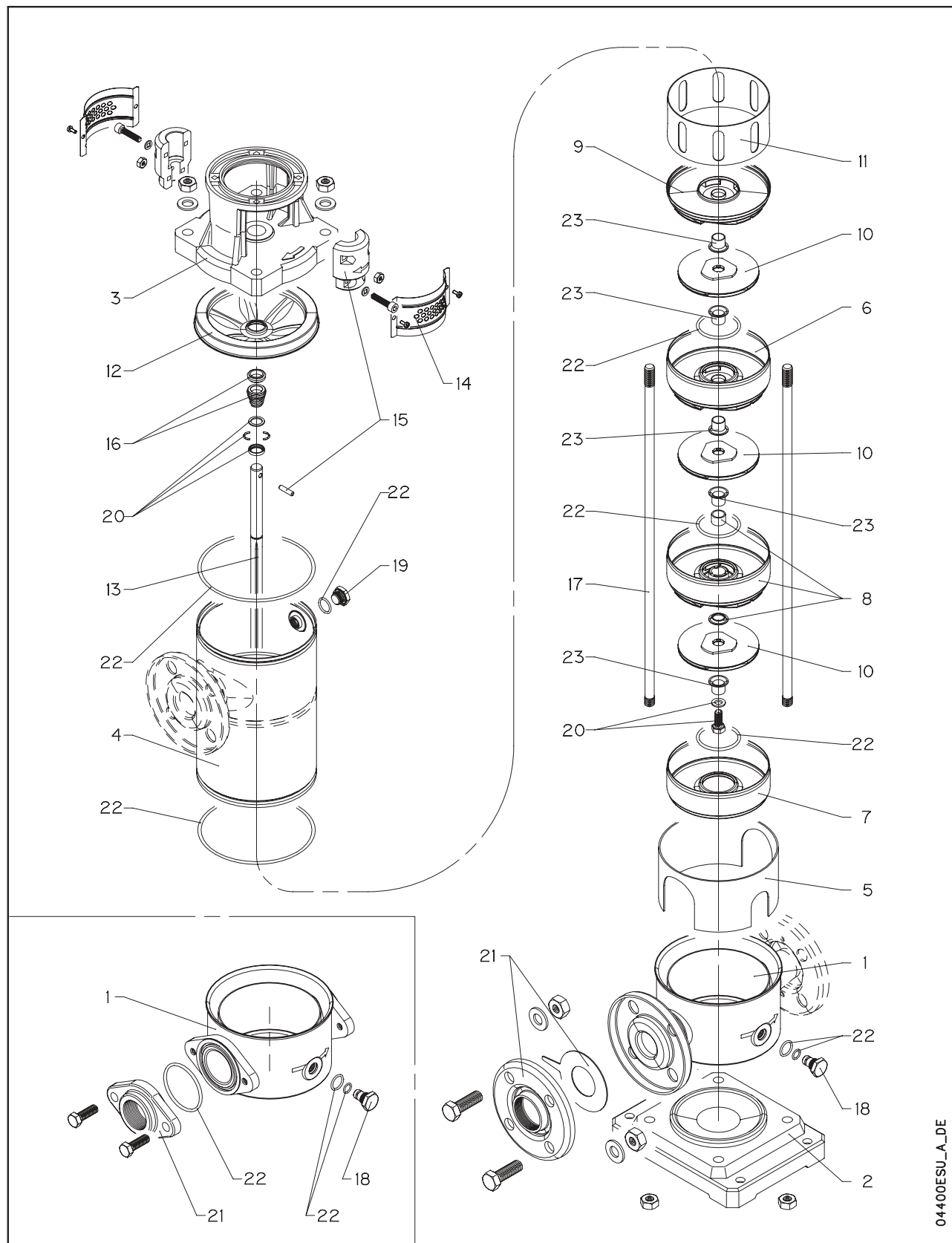
Séries PX 8

Pompes multicellulaires verticales
tout inox à moteur normalisé

PRAXINOX

N.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descripción - Descrição
1	Corpo pompa - Pump body - Corps de pompe - Pumpengehäuse - Caja bomba - Corpo da bomba
2	Base - Base - Untersatz - Base - Base
3	Lanterna - Adapter - Lanterne - Passfeder - Adaptador - Adaptador
4	Camicia - Sleeve - Chemise - Gehäuse - Envoltura - Camisa
	Camicia con flangia - Sleeve and flange - Chemise et bride - Gehäuse und Flansch - Envoltura con brida - Camisa com flange
5	Distanziale per camicia - Sleeve spacer - Entretoise pour chemise - Gehäusenabstandstück - Distanciador para envoltura - Distancial para camisa
6	Diffusore - Diffuser - Diffuseur - Difusor - Difusor
7	Scatola stadio iniziale - First stage box - Box premier étage - Erste Stufe Diffusor - Caja etapa inicial - Carcaça primeira célula
* 8	Kit diffusore con boccola - Diffuser and bush kit - Kit diffuseur avec douille - Satz Diffusor und Büchse - Kit difusor con casquillo - Kit difusor com bucha
9	Diffusore finale - Last stage diffuser - Diffuseur dernier étage - Diffusor letzte Stufe - Difusor final - Difusor final
10	Girante - Impeller - Turbine - Laufrad - Rueda de álabes - Impulsor
11	Distanziale finale - Last stage spacer - Entretoise dernier étage - Abstandstück - Distanciador final - Distancial final
12	Disco porta tenuta - Seal housing plate - Support garniture - Dichtungsscheibe - Disco de alojamiento retén - Disco porta vedante
13	Albero - Shaft - Arbre - Welle - Árbol - Veio
14	Protezione giunto - Coupling guard - Protection manchon - Kupplungsschutz - Proteção da junta
15	Kit coppia di semigiunti - Coupling Kit - Kit paire de demi-manchons - Kupplungssatz - Kit par de semi-juntas
* 16	Tenuta meccanica - Mechanical seal - Garniture d'étanchéité mécanique - Gleitringdichtung - Retén mecánico - Vedante mecânico
17	Tirante - Tie rod - Tirant - Zugstange - Tirante - Tirante
	Dado e rosetta - Nut and washer - Vis et écrou - Mutter und Scheibe - Tuerca y arandela - Porca e anilha
18	Tappo di scarico + OR - Drain plug + OR - Bouchon de vidange + joint torique Ablasstopfen und O-Ring + OR - Tapón de descarga + aro tórico - Tampão de descarga + OR
19	Tappo di carico + OR - Fill plug +OR - Bouchon de remplissage + joint torique - Füllstopfen und O-Ring - Tapón de carga + aro tórico - Tampão de enchimento + OR
20	Kit bloccaggio pacco giranti - Impeller pack locking kit - Kit blocage de turbines - Laufräderblockierung - Kit bloqueio paquete ruedas de álabes - Kit bloqueio impulsores
21	Controflangia ovale + OR - Oval counterflange + OR - Contre-bride ovale + joint torique + Ovale Gegenflansche + O-Ring - Contrabrida oval + aro tórico - Contraflange oval + OR
	Controflangia tonda + guarnizione - Round counterflange + gasket - Contre-bride ronde + joint torique - Runde Gegenflansche + Dichtung - Contrabrida redonda + empaquetadura - Contraflange circular + vedante
* 22	Kit guarnizioni OR - O ring kit - Kit joints toriques - O-Ring-Dichtungssatz - Kit empaquetaduras aro tórico - Kit ORing
23	Kit distanziali giranti - Impeller spacer kit - Kit entretoises turbines - Satz Laufradabstandstücke - Kit distanciadores ruedas de álabes - Kit distanciais impulsores
*	Parti di ricambio consigliate - Recommended spare parts - Pièces de rechange conseillées- Empfohlene Ersatzteile - Peças de repuesto aconsejadas

Séries PX 8



04400ESU_A_DE

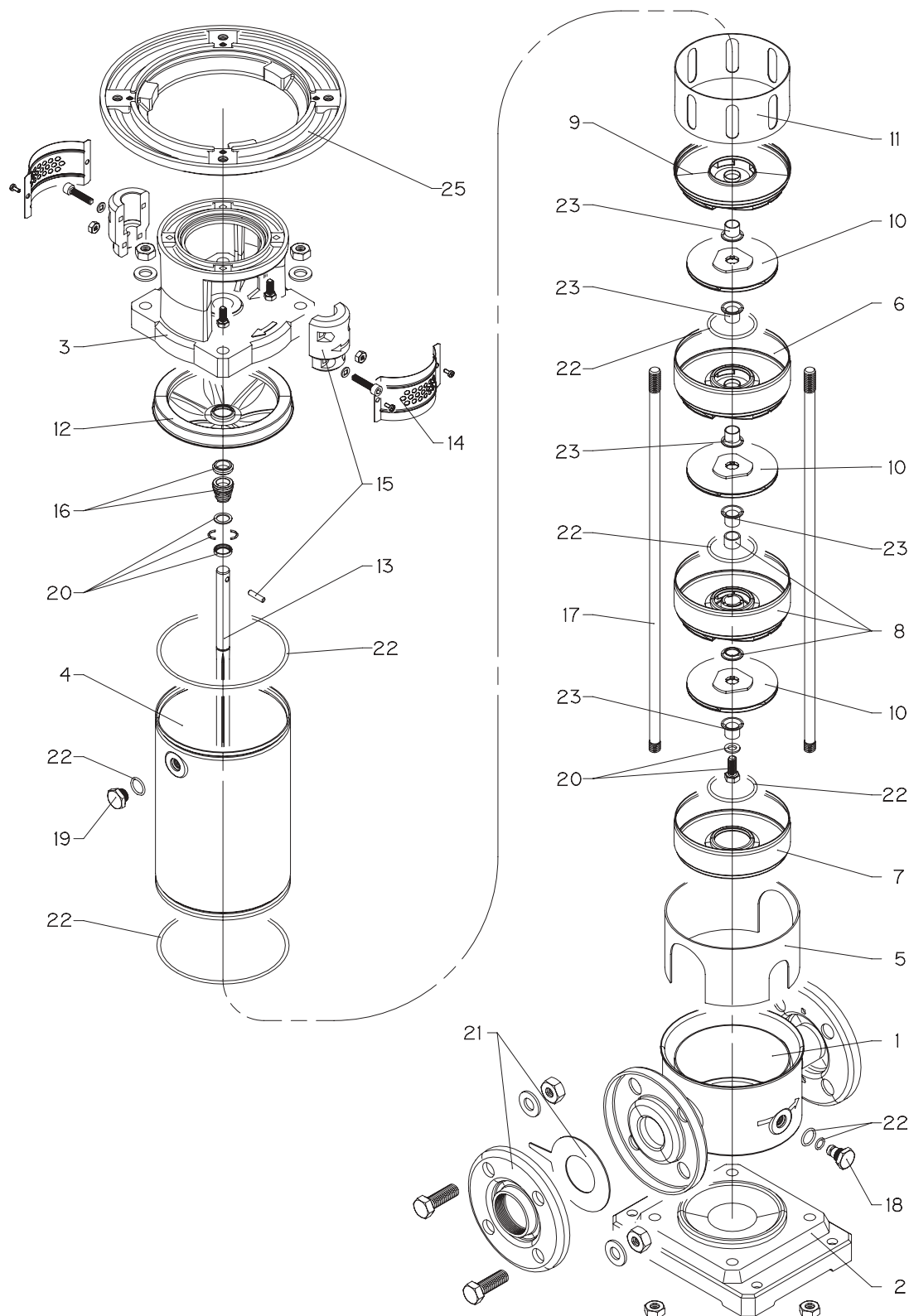
Série PX 16

Pompes multicellulaires verticales
tout inox à moteur normalisé

PRAXINOX

N.	Descrizione - Description - Beschreibung - Descrição - Descripción - Descrição
1	Corpo pompa - Pump body - Corps de pompe - Pumpengehäuse - Caja bomba - Corpo da bomba
2	Base - Base - Base - Untersatz - Base - Base
3	Lanterna - Adapter - Lanterne - Passfeder - Adaptador - Adaptador
4	Camicia - Sleeve - Chemise - Gehäuse - Envoltura - Camisa
5	Distanziale per camicia - Sleeve spacer - Entretoise pour chemise - Gehäusenabstandstück - Distanciador para envoltura - Distancial para camisa
6	Diffusore - Diffuser - Diffuseur - Difusor - Difusor
7	Scatola stadio iniziale - First stage box - Box premier étage - Erste Stufe Diffusor - Caja etapa inicial - Carcaça primeira célula
* 8	Kit diffusore con boccola - Diffuser and bush kit - Kit diffuseur avec douille - Satz Diffusor und Büchse - Kit difusor con casquillo - Kit difusor com bucha
9	Diffusore finale - Last stage diffuser - Diffuseur dernier étage - Diffusor letzte Stufe - Difusor final - Difusor final
10	Girante - Impeller - Turbine - Laufrad - Rueda de álabes - Impulsor
11	Distanziale finale - Last stage spacer - Entretoise dernier étage - Abstandstück - Distanciador final - Distancial final
12	Disco porta tenuta - Seal housing plate - Support garniture - Dichtungsscheibe - Disco de alojamiento retén - Disco porta vedante
13	Albero - Shaft - Arbre - Welle - Árbol - Veio
14	Protezione giunto - Coupling guard - Protection manchon - Kupplungsschutz - Protección junta - Protecção da junta
15	Kit coppia di semigiunti - Coupling Kit - Kit paire de demi-manchons - Kupplungssatz - Kit par de semijuntas - Kit par de semi-juntas
* 16	Tenuta meccanica - Mechanical seal - Garniture d'étanchéité mécanique - Gleitringdichtung - Retén mecánico - Vedante mecánico
17	Tirante - Tie rod - Tirant - Zugstange - Tirante - Tirante
18	Dado e rosetta - Nut and washer - Vis et écrou - Mutter und Scheibe - Tuerca y arandela - Porca e anilha
19	Tappo di scarico + OR - Drain plug + OR - Bouchon de vidange + joint torique Ablassstopfen und O-Ring + OR - Tapón de descarga + aro tórico - Tampão de descarga + OR
20	Tappo di carico + OR - Fill plug +OR - Bouchon de remplissage + joint torique - Füllstopfen und O-Ring - Tapón de carga + aro tórico - Tampão de enchimento + OR
21	Kit bloccaggio pacco giranti - Impeller pack locking kit - Kit blocage de turbines - Laufräderblockierung - Kit bloqueo paquete ruedas de álabes - Kit bloqueio impulsores
22	Controflangia tonda + guarnizione - Round counterflange + gasket - Contre-bride ronde + joint torique - Runde Gegenflansche + Dichtung - Contrabrida redonda + empaquetadura - Contraflange circular + vedante
* 23	Kit guarnizioni OR - O ring kit - Kit joints toriques - O-Ring-Dichtungssatz - Kit empaquetaduras aro tórico - Kit ORing
24	Kit distanziali giranti - Impeller spacer kit - Kit entretoises turbines - Satz Laufradabstanzstücke - Kit distanciadore ruedas de álabes - Kit distancias impulsores
* 25	Flangia per raccordo lanterna motore - Flange for motor/adaptor connection - Bride pour raccord lanterne moteur - Lanterne verbindungsflansch - Brida para racor adaptor motor - Flange para conexão adaptador motor
* 26	Parti di ricambio consigliate - Recommended spare parts - Pièces de rechange conseillées - Empfohlene Ersatzteile - Piezas de repuesto aconsejadas - Peças de reposição aconselhadas

Série PX 16

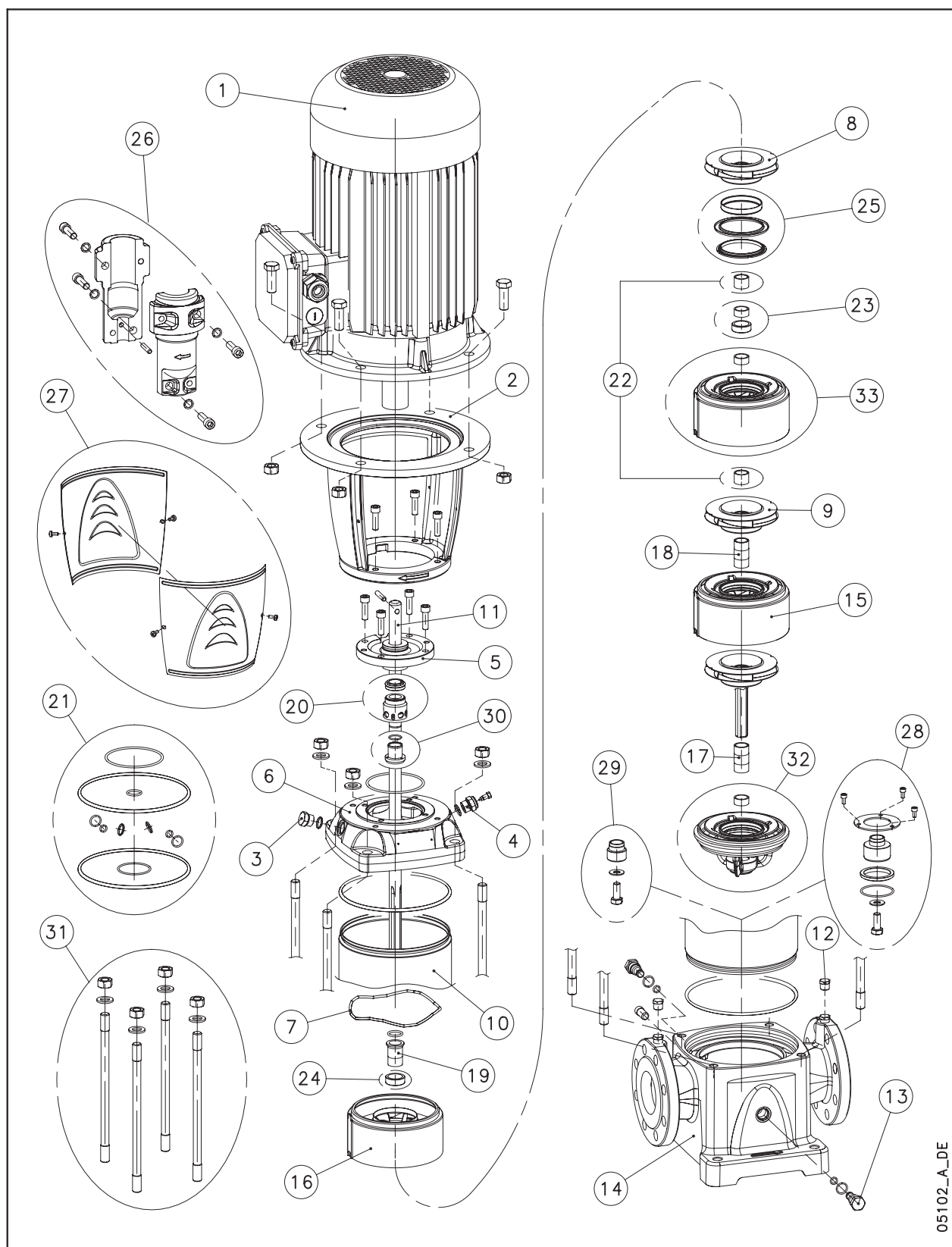


04401ESU_A_DE

Série PX 33-92

N.	Descrizione - Description - Description - Beschreibung - Descripción - Descrição
1	Motore - Motor - Moteur - Motor - Motor - Motor
2	Lanterna - Adapter - Lanterne - Passfeder - Adaptador - Adaptador
3	Tappo di carico + OR - Fill plug + OR - Bouchon de remplissage + joint torique - Füllstopfen und O-Ring - Tapón de carga + aro tórico - Tampão de enchimento + OR
4	Tappo di carico con sfiato + OR - Fill plug with air valve + OR - Bouchon de remplissage avec évent + joint torique - Befüllungsschrauben mit Entlüftung und O-Ring - Tapón de carga con purga + aro tórico - Tampão de enchimento com respiro + OR
5	Disco porta tenuta - Seal housing plate - Support garniture - Dichtungsscheibe - Disco de alojamiento retén - Disco porta vedante
6	Testata superiore - Upper head - Tête supérieure - Oberer Kopf - Cabezal superior - Cabeça superior.
7	Molla precarica diffusori - Diffusers stack spring - Ressort précharge diffuseurs - Diffusoren-Vorspannungsfeder - Muelle de precarga difusores - Mola pré-carga difusores
8	Girante (diametro ridotto) - Impeller (reduced diameter) - Turbine (diamètre réduit) - Laufrad (reduzierter Durchmesser) - Rodete (diámetro reducido) - Impulsor (diámetro reduzido)
9	Girante (diametro nominale) - Impeller (full diameter) - Turbine (diamètre nominal) - Laufrad (nominal Durchmesser) - Rodete (diámetro nominal) - Impulsor (diámetro nominal)
10	Camicia - Sleeve - Chemise - Gehäuse - Envoltura - Camisa
11	Albero - Shaft - Arbre - Welle - Árbol - Veio
12	Tappo presa manometrica - Gauge connection plug - Bouchon de raccord manomètre - Schraube der Druckmesserbuchse - Tapón de toma manométrica - Tampão de medição manométrica
13	Tappo di scarico + OR - Drain plug + OR - Bouchon de vidange + joint torique - Ablassstopfen und O-Ring + OR - Tapón de descarga + aro tórico - Tampão de descarga + OR
14	Corpo pompa + tappi presa manometrica [12] e tappo tamburo reggispira - Pump body + gauge connection plugs [12] and thrust drum plug - Corps de pompe + bouchons de raccord manomètre [12] et bouchon tambour de butée - Pumpengehäuse + Schrauben der Druckmesserbuchse [12] und Schraube der Drucklagerscheibe - Caja bomba + tapones de toma manométrica [12] y tapón del tambor de empuje - Corpo da bomba + tampões de medição manométrica [12] e tampão do tambor de impulso
* 15	Diffusore con boccola (carbone) [24] - Diffuser and bush (carbon) [24] - Diffuseur avec douille (carbone) [24] - Difusor und Büchse (Kohle) [24] - Difusor con casquillo (carbón) [24] - Difusor com bucha (carvão) [24]
16	Diffusore finale con boccola (carbone) [24] - Last stage diffuser and bush (carbon) [24] - Diffuseur dernier étage avec douille (carbone) [24] - Enddiffusor und und Büchse (Kohle) [24] - Difusor final con casquillo (carbón) [24] - Difusor final com bucha (carvão) [24]
17	Distanziale iniziale (SV 66 e 92) - First stage spacer (SV 66 and 92) - Entretoise initiale (SV 66 et 92) - Anfangsdistanzstück (SV 66 und 92) - Distanciadador inicial (SV 66 y 92) - Distancial inicial (SV 66 e 92)
18	Distanziale girante - Impeller spacer - Entretoise turbine - Laufrad-Distanzstück - Distanciadador rodete - Distancial impulsor
19	Distanziale finale - Last stage spacer - Entretoise dernier étage - End-Distanzstück - Distanciadador final - Distancial final
* 20	Tenuta meccanica - Mechanical seal - Garniture d'étanchéité mécanique - Gleitringdichtung - Retén mecánico - Vedante mecânico
* 21	Kit guarnizioni OR - O ring kit - Kit joints toriques - O-Ring-Dichtungssatz - Kit empaquetaduras aro tórico - Kit Oring
22	Distanziale per camicia albero - Sleeve spacer - Entretoise pour chemise arbre - Welle-Distanzstück - Distanciadador para envoltura árbol - Distancial para camisa veio
* 23	Kit boccole (tungsteno) - Bushes kit (tungsten) - Kit douilles (tungstène) - Büchsensatz (Wolfram) - Kit casquillo (tungsteno) - Kit buchas (tungsténio)
* 24	Boccola (carbone) - Bush (carbon) - Douille (carbone) - Büchse (Kohle) - Casquillo (carbón) - Bucha (carvão)
* 25	Kit anelli di usura - Wear rings kit - Kit bagues d'usure - Schleifringesatz - Kit anillos de desgaste - Kit anéis compensadores de desgaste
26	Kit coppia di semigiunti - Pair of half-couplings kit - Kit paire de demi- manchons - Kupplungssatz - Kit par de semijuntas - Kit par de semi-juntas
27	Protezione giunto - Coupling guard - Protection manchon - Kupplungsschutz - Protección junta - Protecção da junta
28	Kit tamburo reggispira e bloccaggio pacco giranti - Thrust drum and impeller stack locking kit - Kit tambour de butée et blocage de turbines - Satz Drucklagerscheibe und Laufräderblockierung - Kit tambor de empuje y bloqueo paquete rodets - Kit tambor de impulso e bloqueio conjunto impulsores
29	Kit bloccaggio pacco giranti - Impeller stack locking kit - Kit blocage de turbines - Laufräderblockierung - Kit bloqueio paquete rodets - Kit bloqueio conjunto impulsores
30	Kit ghiera di trascinamento tenuta meccanica - Mechanical seal driving ring nut kit - Kit bague d'entraînement pour garniture mécanique - Satz Antriebsring der Gleitringdichtung - Kit virola de arrastre retén mecánico - Kit bucha de arrasto vedante mecânico
31	Kit tiranti - Tie rods kit - Kit tirant - Zugstangensatz - Kit tirantes - Kit tirantes
32	Kit supporto inferiore con boccola [23] - Lower support and bush kit [23] - Kit support inférieur avec douille [23] - Satz untere Halterung mit Büchse [23] - Kit soporte inferior con casquillo [23] - Kit suporte inferior com bucha [23]
* 33	Kit diffusore con boccola [23] - Diffuser and bush kit [23] - Kit diffuseur avec douille [23] - Satz Diffusor mit Büchse [23] - Kit difusor con casquillo [23] - Kit difusor com bucha [23]
*	Parti di ricambio consigliate - Recommended spare parts - Pièces de rechange conseillées - Empfohlene Ersatzteile - Piezas de repuesto aconsejadas - Peças de reposição aconselhadas

Série PX 33-92



05102_A_DE